

# LA CÍA. BANANERA DE COSTA RICA

## ACUERDA UNA BONIFICACION DE 5 CENTAVOS MONEDA

No podemos menos que aplaudir la disposición de la Compañía Bananera de Costa Rica de establecer una bonificación de cinco centavos moneda americana por racimo de banano computado.

Esta bonificación solamente comprende a los productores de fruta que reciben 30 o 40 centavos por racimo. Es decir que quedan excluidos los que reciben 50 centavos por racimo.

La Compañía se reserva el derecho de cancelar la bonificación para entregas futuras, previo el aviso correspondiente a los interesados.

## AMERICANA POR RACIMO DE BANANO

Con motivo de la guerra del año 14 la Compañía dió una bonificación de 10 centavos y entonces pagaba a 50 centavos el racimo

La bonificación acordada ahora sólo alcanza a los que venden su fruta a la Compañía a razón de treinta y cuarenta centavos racimo

Se espera que cuando se solucionen las dificultades del transporte se eleve la bonificación del transporte

También se excluyó de la bonificación a los contratistas a quienes se recibe la fruta por lanchas o lanchones, en los respectivos muelles de la Compañía

o que la Compañía opere por su cuenta.

En todo caso, es un beneficio que se hace a los productores de banano en días difi-

les como los que ahora vivimos y eso merece un aplauso.

Cabe recordar, eso sí, que durante la guerra de 1914 también se adoptó ese sistema de

ayuda a los productores de fruta; pero entonces se fué mas liberal. Se pagaba el racimo, en general, a cincuenta centavos cada uno y la bonificación fué para todos y se fijó en diez centavos por racimo.

Posiblemente las condiciones actuales no sean las mismas. Pero se espera que al solucionarse las dificultades para los transportes, se hará ese nuevo servicio a los bananeros, doblando la bonificación, a diez centavos moneda americana por racimo como durante la otra gran guerra mundial.

Las limitaciones que soporta el bananero; el mayor costo de la vida, impuesto por la guerra, etc, motivan y justifican una medida de esa naturaleza, que redundaría en agradecimiento para la Compañía Bananera. Y el propio Presidente Roosevelt ha estipulado esa política de entendimiento y ayuda entre los elementos que contribuyen a hacer un negocio.



## Los PRODUCTORES DE CACAO

## SIGUEN EN ESPERA DEL AUXILIO DEL GOBIERNO

Según entendemos la APA no ha enviado a la Secretaría de Hacienda, como se ofreció, el texto del proyecto de ley, formulado sobre las bases ya discutidas

Reforzamos la tesis de ayuda a los productores de cacao, reproduciendo el texto de la ley dictada hace 91 años por el presidente don Juan R. Mora

Sólo hay una diferencia: entonces se trataba de impulsar a esa industria agrícola; hoy urge ayudarla para que no sucumba

Según entendemos, la "APA" no ha enviado el proyecto de ley sobre ayuda a la industria agrícola del cacao, conforme se convino en la reciente visita del señor Secretario de Hacienda, tomando por base los puntos discutidos en esa ocasión. Esto ha retrasado el envío al Congreso del texto definitivo.

Siguiendo nuestra tendencia de ayuda a esa industria, manifestada en la colección de los dos últimos años, donde expresamente hemos abordado con gran asiduidad el problema de recuperación económica de la provincia, vamos a hacer una cita sobre lo que se hizo hace 91

años para impulsar la siembra de cacao. Fué una ley de don Juan Rafael Mora, que lleva N° 88 y fechada el 4 de julio de 1850. Como presidente del Congreso la firmó don Francisco María Oreamuno. Dice en lo contenido:

- Considerando:
1. — Que la República posee terrenos de la mejor calidad para el cultivo del cacao;
  2. — Que este cultivo puede ofrecer incalculables ventajas al comercio de exportación del país en razón de hallarse en las inmediaciones de los puertos; y

(Pasa a la Pág. 2)

## Desde el Martes al Domingo será Huésped de Honor el Presidente Arias de Panamá

ONCE PERSONAS, ENTRE ELLOS MIEMBROS DE SU GABINETE, FORMAN EL SEQUITO

Definitivamente, desde el martes 15 al domingo 20 de los corrientes, será nuestro huésped de honor el señor Presidente de la República de Panamá, doctor don Arnulfo Arias, a quien correspondió pactar con el doctor Calderón Guardia, presidente de Costa Rica, el arreglo de límites que estuvo pendiente por más de cien años.

La Asamblea Nacional de la república vecina le concedió ocho días de licencia y en su lu-



DR. ARNULFO ARIAS  
Presidente de Panamá

DURANTE SU AUSENCIA EJERCERA LA PRESIDENCIA EL PRIMER DESIGNADO Y MINISTRO DE EDUCACION, DR. DON JOSE PEZET

Geachy; gerente de la sección agro-pecuaria e industrial del banco nacional don Alberto Villarino; el contador general de la república, don Guillermo Arango.

La Voz del Atlántico desea consignar un saludo, muy atento, al señor presidente Arias y sus acompañantes, y aprovecha la ocasión para manifestar una vez más, su complacencia por la forma amistosa, ejemplar, con que se puso término a la vieja litis fronteriza. En esta hora que vive el mundo, América ha de dar la tónica sobre el respeto y la consideración que deben las naciones sobre forma como se solucionan los problemas internos, para afianzar la fraternidad y los medios que la diplomacia, la cordura y el espíritu de justicia, señalan para fortalecer el credo democrático y garantizar la armonía y la cordialidad que deben vivir los pueblos.

La solución de ese problema limítrofe, en forma tan justa, tan fácil, porque la inspiró la buena voluntad, debe ser norma general y ejemplo enaltecedor que han dado dos pueblos pequeños, pero con visión exacta de sus destinos.

gar ejercerá la presidencia el primer designado y ministro de educación, doctor don José Pezet.

Acompañan al doctor Arias, en esta visita de cortesía, once personas, a saber: señor ministro de relaciones exteriores, profesor don Raúl De Roux; señor ministro de hacienda y tesoro, don Enrique Linares junior; ministro de agricultura y comercio, don Ernesto B. Fábrega; secretario general de la presidencia, don Cristóbal Rodríguez; edecán del presidente coronel don Olmedo Fábrega; presidente de la asamblea cuando se aprobó el tratado de límites, don Aristides Romero; editor de The Star & Herald, en representación de la prensa panameña, don Alberto V. Mc

## HACE NOVENTA AÑOS FUE HABILITADO PARA EL COMERCIO EL PUERTO DE LIMON

Pensamos que todos los periódicos deberían insertar una sección de historia nacional. Sería una forma de mantener el culto a la patria. La acción de los mayores fué la que dió forma a nuestra democracia y una forma de honrarlos, es seguir laborando por el afianzamiento de las instituciones republicanas; otra, recordar sus hechos.

Hay otro motivo: los pueblos necesitan conocer sus an-

**Fué un decreto del presidente don Juan Rafael Mora que llevó nuestros ejércitos gloriosos a los campos de Santa Rosa, Rivas y San Juan**

tecedentes históricos. Una publicación de tanto en tanto puede ir recordando un trozo de la vida de antaño.

Siguiendo esa norma, aquí ofrecemos un apunte, sobre los orígenes de Limón. Corresponde al general don Juan Rafael Mora, nuestro gran presidente, declarar habilitado para el comercio libre, en el Atlántico, el puerto de Limón. El mismo que llevó gloriosos nuestros ejércitos por los campos de Santa Rosa, Rivas y San Juan, ga-

(Pasa a la Pág. 3)

# Mundo Social

**Todos los limonenses y las colonias inglesa y norteamericana, han celebrado el nombramiento de nuevo Gobernador**

**EN EL CLUB MIRAMAR FUERON FESTEJADOS LOS ESPOSOS ROBLES EL SABADO ANTERIOR**

La designación del coronel don Abel Robles Troyo para servir la gobernación de esta provincia, ha sido vista con gran complacencia. Tanto los limonenses, como los miembros de las colonias inglesa y norteamericana, aquí residentes, se han comprometido para festejar ese nombramiento.

Y es natural: reúne muchas prendas el señor Robles; exquisitez, preparación y un conocimiento de los problemas nuestros.

El sábado anterior se ofreció una recepción al coronel Robles Troyo y su distinguida señora esposa en el Club Miramar, y allí vimos congregarse a los más destacados elementos de la provincia. El Sr. cónsul inglés, Mr. R. C. Jonston, a Mr. y Mrs. Munch; Mr. y Mrs. Sheehy, Mr y Mrs. Thomas; Mr. y Mrs. Richards y a Mr. Boshen; al señor gobernador de Cartago, Dr. don Guillermo Yglesias; etc.

LA VOZ DEL ATLANTICO mira con simpatía esa compactación de elementos, alrededor del señor Gobernador, porque hace pensar en el éxito de su gestión, que contará con todo el apoyo y toda la colaboración de los ciudadanos de buena voluntad.

**CUMPLEAÑOS**

Con motivo de festejar su cumpleaños el sábado pasado, la señorita Olímpia Trejos, Directora de la Escuela de Niñas "Rafael Yglesias Castro", fué exquisitamente festejada por sus compañeras quienes le dedicaron una pequeña asamblea en la mañana y una fiesta en la tarde ese mismo día. LA VOZ DEL ATLANTICO aprovecha esta oportunidad para presentarle su más cordial saludo.

**PARA SAN JOSE**

Para San José, donde permanecerá una temporada de descanso partió el domingo pasado la estimable señorita Maria Prestinary.

**PARA SAN JOSE**

En asuntos profesionales partió ayer para San José el licenciado don Fernando del Barco.

**A MATINA**

En inspección en la región de Matina y Estrada, estuvieron el miércoles pasado el señor Gobernador don Abel Robles, con don Alfonso Solé, regidor municipal y los señores don Alberto Barrantes y don Victor Casco, altos funcionarios municipales.

**EN LA CAPITAL**

Está en San José la distinguida señora doña Silvia De Pass.

**" M O K A "**

**CAFE ABSOLUTAMENTE PURO:  
MANTEQUILLA Y QUESO,**

de la más alta calidad:

**FLORENTINO CASTRO é hijos**

Teléfono 2314 — Apartado 714  
San José

**BODA**

En los primeros días del próximo mes de agosto, contraerán este Sagrado Sacramento, la señorita Ruthie Oreamuno C. y el señor Al. Hatch.

LA VOZ DEL ATLANTICO les desea toda clase de felicidades.

**DE PANAMA**

Está en la capital pasando corta temporada la distinguida señora doña Juanita v. de Esno.

**DE PANAMA**

Se encuentran en San José las distinguidas señoritas de la sociedad panameña, July Abrahams y Alicia Moreno. LA VOZ DEL ATLANTICO les brinda un saludo de bienvenida y desea que permanezcan bastante tiempo en este país.

**PARA NICARAGUA**

Partieron para nuestra hermana república de Nicaragua, el señor don Felipe Martínez y su distinguida señora esposa doña Lupita Echeverría de Martínez. LA VOZ DEL ATLANTICO les desea que tengan un placentero viaje.

**CUMPLEAÑOS**

Festeja su aniversario de vida la distinguida señora doña Alice de Cardona. LA VOZ DEL ATLANTICO le desea muchas felicidades.

**DE PANAMA**

De nuestra hermana república Panamá se encuentra en la capital, la distinguida señora doña Rosa de Lombana, madre de nuestro apreciable amigo Eduardo Lombana, gerente de la Pan American Standard Bran Inc. LA VOZ DEL ATLANTICO le envía un afectuoso saludo.

**ENFERMA**

Sufre quebrantos en su salud la respetable y distinguida señora doña Estela Mangel de Gutiérrez esposa del señor don Francisco de P. Gutiérrez Ross. LA VOZ DEL ATLANTICO hace votos por su pronta mejoría.

**JOSE ACHION Ng.**

Comerciante Detallista  
Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento  
**PRECIOS DE SITUACION**

**EN ESTA CIUDAD**

Visitó el puerto, el distinguido señor licenciado don Teodoro Picado, Presidente del Congreso y el licenciado don José Albertazzi Avenaño.

**LOS PRODUCTORES de (Viene de la Pág. 1ª)**

39 — Que el aumento de varios ramos de agricultura ponen a los costarricenses a cubierto de los vaivenes de la competencia extranjera en el mercado exterior, como sucede con el café, único fruto considerable de exportación que se posee actualmente, decreta:

Artículo 1. — Los agricultores hijos del país que quieran dedicarse a la formación de haciendas de cacao en el monte de Palmar en el Sur y en el valle de Matina, en el Norte, gozarán: 1. — de la propiedad absoluta del terreno que cultivaren de cacao; 2. — de la misma propiedad en una área de tierra igual a la que cultivaren de cacao, para dedicarla a otras producciones de agricultura; y 3. — del premio de veinte pesos por manzana del terreno cultivado de cacao entregándose de ellos diez luego que esté concluido el desmonte, cinco cuando se halla hecho esta, debiendo los agraciados prestar fianza ante el Juzgado de Hacienda al recibir los premios dichos la cual se otorgará apud acta y sin causar derechos.

Artículo 2. — El que abandonare la empresa después de haber recibido en el todo o parte el premio de que habla el N° 3 del artículo anterior, es obligado a devolverlo al tesoro público y perderá el derecho que tenga al terreno y plantación, lo que se adjudicará al primer denunciante.

Artículo 3. — La concesión que expresa el artículo 1º surtirá sus efectos por el término de cuatro años contados desde el mes de marzo del año próximo de 1951 en adelante, debiendo los empresarios presentar en el mismo término el número de manzanas cultivadas a que se han comprometido; no pasando el número total de ellas de cuatrocientas en ambos puntos o en uno de ellos. Si pasado el término que aquí se señala, los empresarios no hubiesen plantado sus haciendas, no tienen derecho a la gracia que se les concede.

Artículo 4. — Se faculta al Poder Ejecutivo para que por medio de contratos haga la adquisición de los terrenos que perteneciendo a propiedad particular, y siendo de superior calidad a los baldíos, se necesiten para los efectos de esta ley; y se le faculta también para resolver las dificultades que ofrezca la ejecución de la misma.

Hace 91 años se pensaba en que el país debía estimular e impulsar su industria del cacao.

**"LA VOZ DEL ATLANTICO"**

Semanario

Publicidad Panamericana S. A.

Editores

Apartados: Limón 230 — San José 1279

**LA REGION DEL ATLANTICO**

(Especial para LA VOZ DEL ATLANTICO).

La región del Atlántico está hoy día en una situación económica cada vez más seria, si como vemos su población se ha reducido casi a la tercera parte de la que había en el año 38. La ciudad tiene algunas construcciones bastante valiosas, algunas de ellas muy nuevas, como el Mercado Municipal, el edificio de Salubridad Pública, (Unidad Sanitaria) el Banco de Costa Rica (Sucursal), la escuela de varones "General Tomas Guardia", etc., etc.

Pero el problema de hoy día es que nadie quiere sembrar en estas regiones, lo cual es ignorancia, porque en las regiones de la zona atlántica es donde mejor se produce el banano, cacao, cocos, plátanos y demás productos de estos climas tropicales, pero si la gente sembrara en estas zonas, estoy bien seguro que la provincia de Limon resurgiría en muy corto tiempo y lo que conviene es que el gobierno ayude a los productores y que el millón de colones para el resurgimiento de la provincia, lo invierta en ganadería y en ayudar a los pequeños agricultores y así la gente le gustaría, o mejor dicho, se convencería de que la zona del Atlántico es muy buena para producir esos artículos de tanto valor en el exterior.

También la madera es un buen producto y si se sembrara más y se vendiera la que está lista para la explotación, ayudaría en mucho de esta manera al indispensable resurgimiento de esta abandonada zona del país.

También ayudaría, si hubiera algún centro de atracción social, pues de esta manera mucha gente de la capital y del resto del país, vendrían a pasar temporadas en este sano y pintoresco puerto del Caribe.

Bueno, ya se terminan mis palabras, pero antes de concluir pido al Dios Todopoderoso que nos ayude a levantar a Limón a la altura de como fué en aquellos tiempos que dicen fueron prósperos y felices.

Roberto E. Gutiérrez Chamberlain.

Limón, 12 de julio de 1941.

la calidad delicada y el gusto distinguido de **BUDWEISER** son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración.

La popularidad de **BUDWEISER** fundó la cervecera mayor del mundo.



Como

**BUDWEISER**

ninguna

**LIMON TRADING CO.**  
DISTRIBUIDORES

Hace 91 años se ayudaba a los productores de cacao para que aumentaran su siembra.

Hace 91 años se pensaba que el porvenir del país estaba en aumentar la producción de exportación.

Ahora hemos visto que se ha prestado ayuda pronta y eficaz a la industria del café, que está creciendo con mayor arraigo; que se ha prestado ayuda a la ganadería. Por qué se tarda el auxilio a los productores de cacao?

NOTAS EDITORIALES

**NUEVAS FUENTES DE RIQUEZA**

Un caballero de esta ciudad, cuya alta posición financiera da absoluta seriedad a sus gestiones, nos ha enseñado la carta de una casa importadora de los Estados Unidos. Se le muestra interesada en comprar cualquier cantidad de maderas de balsa, aceite de girasol y algunos otros productos agrícolas de cultivo sencillo. La casa interesada a la que nos referimos es de absoluta seriedad y puede y quiere hacer contratos para el suministro de grandes cantidades de balsa.

Se nos ocurre que en esta provincia donde hay enormes cantidades de la citada madera, podría esto constituir una magnífica inversión de capitales y ayudaría en gran medida al resurgimiento de Limón.

No sólo el cacao y el banano pueden rendir utilidad en esta provincia. Cualquiera de quienes en estos momentos saquen madera de los bosques de esta zona, podría emprender la corta de balsa con mejores resultados porque los precios que actualmente se pagan en los Estados Unidos son verdaderamente halagadores. El costo de la corta y el transporte que ser menor que el de la madera corriente, por la diferencia de peso que hace más fácil el acarreo.

Está a la orden, en la oficina de LA VOZ DEL ATLANTICO la carta a que al principio hicimos referencia y todos los datos que puedan interesar sobre esta importante fuente de resurgimiento.

**EXPOSICION CIRCULANTE CUBANA  
1941**

Director del Periódico

LA VOZ DEL ATLANTICO

San José, Costa Rica.

El cumplimiento de lo que dispone por la Resolución IX de la Reunión Interamericana del Caribe, el Gobierno de Cuba ha organizado una Exposición General Circulante que recorrerá las ciudades que aligen se relacionan. En Costa Rica: Puerto Limón, Cartago, San José y Puntarenas. A pesar del carácter económico de esta Exposición, nuestras representaciones culturales, comprensivas de las actividades científicas y literarias y eminentemente artísticas de acción Cubana impartirán a la misma mayor valorización, como instrumento de cultura y como vehículo de aproximación Interamericana. Consideramos que ninguna oportunidad puede ser más adecuada que la actual, para reafirmar este empeño que alienta el vivo ideal americano y que se traduce en efectivas prácticas ventajosas para todos los pueblos de la cuenca del Caribe.

Es bien probable que como consecuencia inmediata de este propósito, una nueva línea de vapores de bandera cubana, aúne en breve a los Países del arco occidental de este Mediterráneo Americano, en otra comunicación marítima regular y complementaria de la que ya existe entre La Habana y La Guaira, intimando así aún más, los vínculos espirituales y materiales que ya unen naturalmente las Naciones de esta parte central de las Américas.

Y habiéndome designado el Gobierno de Cuba para organizar esta Exposición Móvil, designación que me honra grandemente, me considero responsable con su éxito y no escatimaré esfuerzo que pueda contribuir a asegurarlo.

Por lo tanto, al informarle sobre estos particulares, me permito solicitar su siempre valiosa cooperación al logro de una obra que a todos los Americanos afecta e interesa por igual.

Y con el ofrecimiento de facilitar en breve nuevas noticias sobre estas actividades, aprovecho la oportunidad para significarle el testimonio de mi consideración más distinguida.

J. Martínez Castoll,  
Comisionado General

**Magníficos resultados está dando el curso gratuito de cocina que dirige D<sup>a</sup> Clementina de Meza**

Desde hace algún tiempo funciona en la Escuela Jesús Jiménez de la ciudad de Cartago un curso Libre de Cocina, bajo acertada dirección de la competente profesora doña Clementina Muñoz de Meza. Aunque la mujer se aparta del hogar, descuidando labores propias de su sexo, parece magnífico que funcionen centros como éstos que facilitan a las mujeres no están intoxicadas de femismo, de aprender cosas tan útiles en la vida actual como la mecanografía y la cocina para que no saben hacer el

puchero ni aplanchar la ropa, menos podrán vigilar a sus criadas para que lo hagan bien. Repetimos, pues, que no deben de faltar cursos libres de cocina y labores domésticas, en todos los centros educativos del país. Afortunadamente aquí en Cartago la mujer conserva la mayoría de sus atributos exquisitamente femeninos, dándole la debida importancia al manejo de su hogar, y por lo tanto el curso gratuito de cocina, está resultando todo un éxito, gracias al empeño y entusiasmo de su directora la señora de Meza.

**Costa Rica Soda**

**WATER FACTORY**

**Fábrica de Hielo y Refrescos**

Limón

**FLORIDA ICE AND FARM CO**

**LA FLORIDA**

Fábrica de Hielo

Venta de Leche y Maderas

HACE NOVENTA...

(Viene de la Pag. 1<sup>a</sup>)

ratificó una vida de progreso a nuestra población. Leamos el decreto.

Número 84 de 6 de Octubre de 1852:

"Juan Rafael Mora, Presidente de la República de Costa Rica.

Con la mira de favorecer la empresa de colonización alemana, cuyos primeros trabajos prometen ya los más felices resultados y de alentar los esfuerzos de la compañía del Norte para abrir una importante vía de comunicación con el Atlántico, decreto:

Artº 1.—Quedarán habilitados para el comercio el puerto de Limón desde el primero de enero de 1853.

Artº 2.—Habrá provisionalmente un comandante de puerto, que hará también las veces de gobernador de la población que allí se forme, ampliamente facultado por el gobierno para tomar las medidas de policía y de seguridad que crea indispensables.

Artº 3.—Se autoriza al ministro de hacienda y guerra para la ejecución del presente decreto. Dado en la ciudad de San José a los seis días del mes de octubre de mil ochocientos cincuenta y dos. (f.) Juan Rafael Mora. El Ministro de Estado en el Despacho de Hacienda y Guerra, (f.) Manuel José Carazo".

**A M E R I C A**

Una de las consecuencias de la guerra ha sido acentuar el interés de los británicos en las cosas de América; especialmente en lo que se refiere a América Latina, donde países pequeños o grandes han logrado por su propio esfuerzo conseguir su libertad y desarrollar su economía hasta llegar a ocupar un puesto de importancia en el concierto mundial.

La facilidad de las comunicaciones en tiempos anteriores a la guerra, que fomentaban los viajes de turismo, ha sido la razón principal para que una gran parte de los británicos, América Latina dejase de ser simplemente un continente más o menos desconocido donde se invertían sus capitales, y en general se cobraban buenos dividendos.

Los países de América no son más simplemente un lugar de destino para los cajones repletos de mercadería de manufactura británica, ni un puerto de origen desde donde llegan copiosas ordenes.

La idea de América se revisita poco a poco de la belleza de sus propios paisajes y de la poesía de su historia, y aquellos países pierden el aspecto prosaico de una etiqueta sobre un baul o un nombre sobre unos documentos de embarque. La curiosidad siempre latente en el espíritu británico se despertó tal vez en un principio con los acordes de un tango o el ritmo cautivante de una rumba, y ahora busca a penetrar más en la intimidad de esos pueblos.

Y es así como contemplamos ahora de que el público mismo quiere conocer más sobre los aspectos humanos de la vida en los lugares de donde proviene la carne que come, y el tango que baila en los restaurantes de moda, el algodón de sus hilanderías y los huainos de la sierra, el salitre de sus campos y el Ay, Ay, Ay que se escucha en todas partes, quiere conocer las bellezas de montañas que forman parte integrante de las gloriosas epopeyas de San Martín y Bolívar, quiere imponerse de las páginas sublimes

rra, (f.) Manuel José Carazo".

(Véase el decreto N° 16 de 9 de Noviembre de 1865, Artº 6º)

de la historia del continente y del esfuerzo dramático de sus hijos para continuar el desarrollo espiritual y económico de los primeros colonos y libertadores.

Esta nueva manera de sentir, intensificada desde el estallido de la guerra por la simpatía manifiesta que la causa británica ha encontrado en la gran mayoría de los latino-americanos, se ha puesto en evidencia con la serie de charlas que en la actualidad la BBC ha incluido en su servicio local. En ellas, personas de reconocida competencia, tratan de presentar al público británico un cuadro completo del desarrollo histórico, económico y cultural de las jóvenes repúblicas que van del Rio Grande al Cabo de Hornos.

Y complementando la extensa difusión por radio, la BBC publica el texto de las conferencias en The Listener, periódico de gran aceptación en el pueblo inglés, y les da amplia publicidad en The Radio Times, uno de los semanarios de mayor circulación del mundo.

Completando esta clase de transmisiones informativas que responden a un estado de ánimo

**SALOMON CHIN**

**ESTRADA**

**LA IBERIA**

**ARTICULOS DEL PAIS**

**Precios ECONOMICOS.**

**Abarrotos y Licores.**

mo del público, cuyo espíritu a pesar de la guerra tiene siempre ansias de penetrar horizontes nuevos, la BBC presenta también una serie de programas de música del nuevo mundo que comprenden toda la escala de la producción americana sus bailes, sus clásicos y su folklore.

De tiempo en tiempo, y cada vez que el espacio nos lo permita hemos de incluir en nuestro boletín extractos de las charlas mencionadas, dando así una impresión de la forma en que los británicos contemplan el desarrollo de América Latina y del interés cada vez mayor que las palpitaciones de su vida despiertan en Gran Bretaña.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI

USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

**"BANCO DE COSTA RICA"**

SUCURSAL DE LIMON

Realiza toda clase de operación BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

# Sociales de Cartago

EL GRANDIOSO BAILE DE FANTASIA EN EL CLUB SOCIAL

LAS ORGANIZADORAS

Organizado por el Yippy Club, se efectuará en el curso del mes entrante, en los salones del Club Social, un grandioso baile de fantasía, festival con que el mencionado centro juvenil inaugura sus actividades sociales. Es enorme el entusiasmo que existe tanto en nuestra sociedad como en la capital, de modo que de antemano está asegurado el más rotundo éxito de esta fiesta que promete ser de las más brillantes de los últimos tiempos.



Señorita JULIA MAROTO  
Vicepresidenta del Yippy-Club

CUMPLEAÑOS



Señora doña Marina de Nolan

Celebró anteayer la grata fecha de su natalicio la bella y simpática señora doña Marina de Nolan, gentil dama de la sociedad de Colón, que pasa una temporada de recreo en esta ciudad. Con tal motivo LA VOZ DEL ATLANTICO ergalana sus columnas con la fotografía de la distinguida dama y le desea muchas felicidades en su vida.

cuesta mucho menos

lavar toda la ropa con

## Jabón AMERIKA

rendidor y espumoso

AGUSTIN CASTRO & Cía.  
SAN JOSE

### EL PROBLEMA DE LA INDIA

Algunos amigos de Gran Bretaña en el extranjero se preocupan por la situación de la India. Se preguntan por qué si la comunidad de las naciones británicas se basa en el principio de la independencia y se ha dado la libertad a Irlanda, no se hace lo mismo con la India.

Para contestar trataré de exponer los hechos principales relativos a la situación de la India, los que hablan por sí mismos.

Primeramente hay que examinar la situación de la India del pasado y del presente. Es un error considerar que en la India se piensa lo mismo que en Irlanda. La India, más que un país, es un continente. Es tan grande como Europa excluyendo a Rusia, tiene 360 millones de habitantes y hay entre región y región tanta diferencia como puede haber entre los países europeos. Como consecuencia de las invasiones de otro tiempo, en India como en Europa existe una mezcla de razas y de idiomas, y hay gran variedad de costumbres, tradiciones y culturas. En un extremo están los zrahmanes, tan educados como cualquier europeo y en el otro las tribus de la selva que aún emplean arco y flecha para sus cacerías. Finalmente, India como Europa está dividida por la religión. Unos 240 millones de indostánicos son hindúes; más de 80 millones son musulmanes y cerca de 7 millones cristianos; cuatro millones y medio son siks. Entre las dos primeras de estas comunidades existe un abismo tan profundo como en cualquier otra colectividad dividida por la religión.

Esto es una consecuencia de la invasión de la India por los musulmanes de Asia central, que se inició en los primeros días del Islam, y tuvo como resultado la dominación de la mayor parte de la India durante un período de más de 200 años.

Antes de la conquista musulmana la historia de la India, era la de una lucha constante entre razas y reinos rivales y al derrumbarse en el siglo XVIII el imperio muslim, la India volvió de nuevo a la anarquía y confusión.

Entonces surge un nuevo factor. Las compañías comerciales francesas y británicas se habían establecido al amparo del imperio musulmán y se vieron envueltas en la revuelta general. Cuando Francia y Gran Bretaña luchaban en Europa, también batallaban en la India, y la derrota final de Napoleón dejó a los británicos dueños del campo. Medio siglo más tarde los británicos reemplazaron al imperio musulmán y la totalidad del territorio quedó bajo su dominio.

Consideremos brevemente lo que un siglo de dominación ha significado para la India y para Gran Bretaña.

Para la India, frente a las desventajas de lo que puede llamarse la dominación extranjera, han existido ciertas ventajas. Primero Gran Bretaña la ha protegido contra cualquier ataque. Una India independiente hubiera estado a la merced de cualquier otra potencia como el Japón o Rusia. En segundo lugar el dominio británico ha dado a los diversos pueblos una paz interna de que ni siquiera los pueblos europeos han disfrutado. La tranquilidad interior, la adquisición por los elementos cultos de un idioma común y la obediencia a un solo gobierno, han dado a la India una unidad que jamás tuvo, además de ir formando constantemente la idea de una madre patria, y de dar a sus hijos la sensación de pertenecer a la grande nación india. En tercer lugar bajo el dominio británico ha imperado la ley, las minorías han sido protegidas de la persecución de las mayorías, el pobre ha recibido justicia. En cuarto término gracias a los británicos la India ha adquirido todo el material de un estado moderno, carreteras, ferrocarriles, teléfonos, canales, correos, etc. Se ha terminado con la sequía y el hambre, y finalmente la India ha podido desarrollar su comercio internacional y establecer una gran industria. Sin ese desarrollo económico no podrían vivir sus 360 millones de habitantes.

## AVISO

Se desea saber con mucha urgencia el paradero de ZECHARIAH CLARK, también conocido por GERALD CLARK, quien es hijo de Richard y Rosette Clarke, ambos jamaicanos que fueron vecinos de Kingston, Jamaica. — A cualquier persona que pueda informar respecto al referido señor Clarke, en la dirección que diremos, se le reconocerán los gastos que haga para comunicarse con la persona interesada. — Se trata de un asunto de gran importancia y conveniencia para el señor Clarke. — LOS PERIODICOS DE PANAMA PUEDEN COPIAR ESTE AVISO—lo cual se les ruega—PASANDO SU CUENTA. — Clarke vivió en Panamá de donde pasó luego a Costa Rica.—Todo informe a:

Mrs. RUTH BROWN

27 Arnold Road, KINGSTON, JAMAICA.

## HUMOR

—:—  
Tenía uno la mujer muy entretenida y lamentándose con un amigo de que no podía estar un rato solo en casa, por la mucha gente que concurría, respondió:

—Quien tiene en su poder un pedazo de carne podrida, no se espanta de hallarse lleno de moscas.

## LA VIDA

A Myriam Francis, juventud fragante, gloria del En sueño, luz de la Belleza, gracia y encanto de la Poesía. EL AUTOR.

Tiene tu voz un acento singular  
¿Qué luz ha caído en el viento  
y qué aroma en el mar?

Tiene tu mirada, sensitivamente,  
una epifanía de serenidad.  
Siento en la cordura loca de mi frente  
un deseo errático sin tiempo ni edad.

Se te ve una vez y ya no se te olvida,  
¿De dónde vienes y a dónde vas?  
No me respondes nada. Sé que eres la vida  
y que has venido, y que te marcharás.

Lucio Ballesteros Jaime

Valencia, España, Abril 1941.

### DE SAN JOSE

Procedente de la capital, estuvo en esta, la distinguida dama doña Elena F. de Espinach. Nuestro saludo.

### DE LOS ESTADOS UNIDOS

De su viaje de recreo han regresado a esta ciudad el doctor don Jorge Ortiz Martin, su señora esposa doña Virginia Vargas de Ortiz y sus hijitos. Les presentamos nuestro atento saludo de bienvenida.

### SALUDO

Estuvo entre nosotros la señora doña Blanca Pardo v. de Salas.

### RESTABLECIDO

Del accidente sufrido en días pasados, se encuentra restablecido el señor don Andrés Borzone, de lo cual nos alegramos.

### REGRESO

Después de pasar unos días entre nosotros, regresó a su residencia en San José doña Chita B. de López en unión de su niña.

### DE COLON

Procedente de Colón llegó ayer Mr. Frank Nolan, quien pasará una temporada entre nosotros. Lo saludamos atentamente.

### SENTIDO FALLECIMIENTO

En su residencia en Tierra Blanca, dejó de existir la estimable señora doña Rosalía Ortiz de Gómez. Damos nuestra sentida condolencia a su esposo don Enrique Gómez, a sus hermanos don Víctor y don Francisco y don José Ortiz, su señora esposa y su hija la señorita Mireya Ortiz.

**SEMILLA DE BRACATINGA**

5 metros en dos años  
para Sombra, Leña y para viento.

**Almacén 'Tomás Fernández'**

— SAN JOSE —

**NATIONAL LUMBER YARD SMYTH & ARREA**

The best assortment of first class lumber

Laurel and Cedar

Administrador in LIMON, Juan Abdelnour  
Saw Mill in Siquirres—We buy Logs.

## THE THOUGHT FOR THE WEEK

The present world conflict is not mainly a struggle between nations for supremacy; it is a world civil war between the forces of a revolutionary nihilism and the supporters of a Christian Democratic and Progressive Civilization, centered about the Anglo-Saxon effort to stem the tide of Nazi despotism. The real battle lines do not follow national boundaries; they cleave through the bodies of the nations, they cut through the soul of the individual.

"Free German Center"

## THE NEWLY DECREED RESIDENTIAL CERTIFICATE

Keeping in line with international happenings of import, a Decree has been promulgated by our Executive Authority which obligates every foreigner, resident for more than three months within the borders of Costa Rica, to be possessed of a "Certificate" or "Permit" authorizing their permanency in the country.

The Law requires that each male alien from the age of seventeen years and each woman from twenty shall report to the Comandante of Police or other deputed Authority of their respective domicile and submit evidence of their legal entry into the country. They must also give a statement covering their place and date of birth, their nationality, their civil status and religious affiliation, as also the names of their parents and evidence of good conduct. Each must also deliver to the Authorities six photographs (three frontal and three profile) of the usual passport size. Parents must deliver an equal number of the photos of their children under the age of seventeen years.

Passport presentation will not be exacted from the foreigners who have been living in Costa Rica prior to the year 1931, but they must satisfy the authorities of their permissible entry. Those who came in after the close of 1930 must present their passports with the necessary immigration documents.

The Law has been effective since the 1st. instant, but the affected parties have been granted a period of three months within which to comply. On the expiration of this time those who should have failed to fulfil the law's requirements or are found to have submitted false statements will be liable to fines ranging from two hundred to one thousand colones and subject to expulsion from the territory of the Republic. All Banking Institutions, Public Offices and other departments have been forbidden to transact any kind of business with the foreigner who cannot produce his "Certificate". Every Certificate must bear a stamp or timbre of the value of Five colones, and will be valid for one year but subject to renewal. Residential changes must always be reported to the authorities concerned.

Readers are advised to make early arrangements for the securing of this important Certificate in order to avoid serious inconveniences.

## UNITED FRUIT COMPANY

### SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de LIMON a NUEVA YORK los sábados a las 18 horas empezando con el día 21 de Junio con escala en PUERTO BARRIOS y LA HABANA.

ESTE ITINERARIO REGIRA HASTA NUEVO AVISO

Vapor	Salida
UN VAPOR . . . . .	Julio 12, 1941
UN VAPOR . . . . .	Julio 19, 1941

Salidas quincenales de LIMON A NUEVA ORLEANS los Viernes a las 17 horas con escalas en CRISTOBAL (o CORTES) y LA HABANA:

UN VAPOR . . . . .	Julio 25, 1941
--------------------	----------------

Para más informes dirijase a la Agencia de Vapores en los bajos del Gran Hotel Costa Rica.

TELEFONO 3-1-5-6

# THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

VII YEAR — LIMON, COSTA RICA

JULY 12th., 1941

Nº 351

## WITH THE WARRING NATIONS

Germany and Russia are still engaged in the most gruesome encounters of the European war with the Nazis making little progress of any importance against the defensive tactics of the Soviets, notwithstanding the report that the Berlin High Command are using fully eighty per cent of their air

## WIRELESS NEWS

**STOCKHOLM.**—Thirteen North Americans, accused of espionage, have been sentenced to death by the order of Hitler.

**CAIRO.**—According to a British Military report a total of ten Italian Generals have surrendered to the British forces in the Abyssinian warfare.

**LONDON.**— General Sikorski, Prime Minister and Commander in chief of the Polish army, has donated the sum of one thousand five hundred and fifty pounds toward the cost of the reconstruction of Guild Hall.

**NEW YORK.**— From Moscow comes the announcement that the Germans lost 7,000 men killed and wounded in a battle on the 8th. instant, in addition to 1,500 taken prisoners. It is also stated that on the 9th. a body of Finnish troops were forced to surrender with all their arms and a large quantity of munition.

**BELFAST.**— The Premier of Ireland, John M. Andrews, has declared that the Ulster government will give all facilities to the proposition for the establishment of bases in the north of Ireland by the United States of America, if same be deemed desirable by the London and Washington governments.

**TOKYO.**— The submarine tunnel between Shimonoseki and Moji was completed on the 10th. instant when the Minister of Railroads broke down the wall which divided the two sections. The work took five years and cost twenty million yens. Railroad operations are expected to commence on the 1st. of October next.

**WASHINGTON.**— 1,476 airplanes are reported to have been produced in the manufacturing plants during the month of June. In May the total was 1,334. It is not known how many of these have been sent to England.

**ROME.**— An announcement by the High Command places the Italian army losses during the month of June at 896 killed, 1,193 wounded and 8,207 missing. The casualties in Abyssinia are not included in these figures.

## Arrival of His Lordship Bishop Wilson

We are again afforded the pleasure of welcoming the Right Rev. D. J. Wilson, Assistant Bishop of the Anglican Diocese which includes Costa Rica; journeying from his headquarters in British Honduras His Lordship arrived here on Friday a week ago by the S. S. "Talamanca" of the United Fruit Company's Steamship Line.

## Colonists Clash With Panamanian Police

craft, the very best of their motorized machines and every available man in their effort to force the fight to an early and successful finish.

Moscow claims their operations have inflicted such heavy losses on the invading forces that the general offensive has been appreciably weakened. Informed London circles say the Russians desire Great Britain to initiate activities against their common enemy on a new front in order to lessen the pressure against them. Conversations toward this end are supposed to be proceeding, meantime the R. A. F. are intensifying to a considerable degree their almost daily raids over Germany and the "occupied" territories, and causing serious damage. The Nazi controlled ports along the English Channel are said to be almost all in ruins. The Italian port of Naples also suffered greatly from a raid a few nights ago.

Negotiations toward an armistice in Syria have apparently failed as we have the report that the warfare continues with the British forces in the near vicinity of Beirut. Several of the French naval units which were in Syrian harbours are reported to have arrived at a Turkish port to avoid seizure by the British.

## Chinese Colony Celebrate War Anniversary

On Monday last, the 7th. instant the Chinese Colony domiciled here celebrated the fourth anniversary of the war between their country and Japan. They seemed most jubilant, and we opine their celebration was not due to the horrors of the fighting nor the quantum of blood shed, but to the fact that their fellow national have stood the terrible strain of the ruthless aggression for the lengthened period of four years and are still firmly determined to continue until they achieve a final victory.

The undeclared war between these two Far Eastern Powers is stated to have sacrificed three million human beings, between the dead and the wounded; and the beginning of its fifth year finds both combatants practically immovable along an extended battle line of 2,800 miles. The forces of Generalissimo Chiang Kai Shek are understood to be making intensive preparations to initiate an offensive which they expect will enable them to completely defeat the Japs and bring the war to a victorious close before the end of the current year.

China is reported to have five million fully armed men in active service and ten millions more in reserve or under training.

Twelve killed and nine wounded was the result of a recent clash between a number of aliens and representatives of the legal authorities of the Republic of Panama, in a district known by the name of Cotito located some twenty miles beyond the borders of this country.

From what we have gathered, it appears a colony composed of German and Swiss nationals was some time ago established in the locality for the purpose of undertaking agricultural activities, but they were recently suspected of interesting themselves in world affairs, with the aid of a clandestinely operated radio station. The local authorities, are said to have endeavored to locate this, as also to satisfy themselves that the would-be agriculturists were possessed of the necessary permits from the central government. They never succeeded, it is claimed as the men always defied their efforts, and on this occasion threatened their lives should they persist. The matter was, in consequence, reported to the head Office when a piquet of police was dispatched from David to make investigation, but on these arriving at the Colony they were immediately received with gun-fire to which they replied with the above stated results.

The affair is being carefully investigated by the government. The colony was composed of six German and 16 Swiss.

It has since been stated that the Colonists were religious fanatics in the main and that the trouble arose in consequence of their slight acquaintance with the Spanish language.

## INFANT FEEDING IS SAFER WITH THIS MILK



• There are two important reasons why many doctors prescribe Klim for infants.

First, it is fresh unadulterated milk that is always uniform . . . it keeps without refrigeration. Second, the powdering process automatically makes Klim more digestible . . . yet the nourishing food elements and natural milk flavour are retained.

Klim is easy to use . . . replacing the water restores the milk to its natural form. It is good for all the family. Buy a tin today.



**KLIM**  
POWDERED  
WHOLE  
MILK

# BACKACHE GOES

## when kidneys are active again!

If you suffer frequently from backache you can be fairly certain that Kidney Trouble is to blame. The kidneys are two of the hardest worked organs in your body. They act as the body's filters—preventing impurities and poisons from escaping into the blood. Weak and sluggish kidneys cannot do this important job properly. Not until those kidneys are active again can you be certain of getting relief from aches and pains.

That is why De Witt's Kidney and Bladder Pills are prepared especially to act directly on the kidneys. Quick relief from backache follows the first dose for that very reason. Within 24 hours of your first dose, De Witt's Pills get to the source of your trouble—the kidneys. You will have positive, visible proof of this direct action.

Once in the kidneys, the beneficial ingredients in De Witt's Pills set to work—soothing inflammation, healing and restoring. At the same time, a remarkable internal antiseptic clears the kidneys of all clogging impurities and poisonous matter. In a very few days your kidneys



are helped back to healthy activity again. Poisons and impurities are filtered out of the bloodstream. Your backache and joint pains quickly vanish.

If you suffer with backache—don't be content with half measures. Get at the real cause of the trouble with De Witt's Pills and enjoy quick relief from those weakening, nagging attacks.

# DeWitt's KIDNEY AND BLADDER PILLS

Specially for Rheumatism, Lumbago, Sciatica, Joint Pains and Kidney Troubles. Obtainable everywhere. Prices—3/6 and 4/6. Start to get well TO-DAY

## THE MARRIAGE OF MR. SIMEON LEWIS AND MISS AGATHA WALLEN

Mid a very picturesque scene marked with its religious solemnity, the marriage of Mr. Simeon Lewis and Miss Agatha Wallen was effected, recently, in the Methodist Church of this city. Both the contracting parties being members of the denomination they were accorded full ceremonial rites. Pastor Holmes officiated and the Choir contributed several rich anthems.

The Bride wore an exquisite princess gown of white brocaded chemille crepe on a rich background, and with a train which fell in wide circular fashion to the floor. Her veil was held in place by a cap of fillet mesh edged with orange blossoms. She carried a bouquet of lilies of the valley and asparagus ferns. Under the escort of Mr. Obadiah Bartley she gracefully proceeded to the Altar rail with an ensemble of six little Flower Girls tastefully attired, twelve fashionably gowned bridesmaids

and two charming Tots as Train-bearers dressed in white tulle with attractive headgear. Mr. Richard George ably performed the duties of Bestman. Miss Tunis Carr was Chief Maid; her gown of tafeta with a white turban and bouquet of choice roses and ferns made a pleasing appearance. This was all her own handi-work while to Mrs. Richard George belonged the credit for so splendidly fitting out the bride, the maids and flower girls.

At the close of the church ceremony, an imposing procession consisting of twenty-four couples proceeded to the St. Mark's Parish Hall where the reception was befittingly conducted under the guidance of Mr. J. N. Brotherton. Several toasts were proposed in honor of the newlyweds, and dancing climaxed the happy exercise at a wee hour the following morning. May they live long and happily.

## A Prayer of Thanksgiving

By Mrs. H. Lewis

Today, my thought my life, my all bow in gratefulness to the Great Creator of Heaven and Earth, whose goodness has prolonged my life to see this anniversary after my serious illness of one year ago, when all human agencies consigned me to the Great Unknown. My debt of gratitude is also sincerely owed the very efficient and kind Medical Staff of the San Juan de Dios Hospital of San Jose, where I battled between life and death.

## TOTALITARIANS AND DEMOCRATS CLASH

Ricting is reported to have occurred in Lujan in the Republic of Argentina between the Totalitarians and Democrats on the 9th. Instar, shortly after the close of the religious ceremony connected with the celebration of the anniversary of the Republic's Independence. Many persons were injured and a number of the members of the "Accion Nacionalista Argentina", a Totalitarian organization, were arrested.

## Sidelights of Passing Events

Shanghai unofficially reports the information that the Japanese are preparing to occupy a large part of Indo China including Saigon, its Capital and principal port, consequent it is believed, on the new oriental crisis and in keeping with the desires of Berlin and Rome.

Civil and military employees in the Canal Zone, as well as in Puerto Rico and Alaska, are no longer allowed their half holiday each Saturday as the result of an Executive Order.

From Tokyo comes the announcement that during the four years warfare in China, Japan has sustained the loss of 109,250 of her manpower while those of the Chinese are said to be 2,000,000.

## Thunderbolt Takes Heavy Toll of Lives

A rain storm, accompanied by lightning of an unusual character, is reported to have occurred in the Mexican city of Guadalajara on the night of the 6th. instant when a thunderbolt struck a crowded theatre whose exits became so jammed by the excited people that eighty-five of them lost their lives and many others were injured. The majority of the killed were women and children. The unidentified bodies were taken to the city morgue where more than three thousand persons were said to have congregated. Several other buildings in the city suffered serious damage.

## WAKE UP YOUR LIVER BILE

Without Calomel—And You'll Jump Out of Bed Full of Vim and Vigour.

Your liver should pour out two pints of liquid bile into your bowels daily. If this bile is not flowing freely, your food doesn't digest. It just decays in the bowels. Gas bloats up your stomach. You get constipated. Your whole system is poisoned and you feel sour, sunk and the world looks punk. A mere bowel movement doesn't get at the cause. It takes those famous Carter's Little Liver Pills to get those two pints of bile flowing freely and make you feel "up and up". Harmless, gentle, yet amazing in making bile flow freely. Look for the name Carter's Little Liver Pills on the red package. Refuse anything else. Price: 5/100.

**MENS JITTERBURG SUITINGS**  
THE LATEST AMERICAN HITS  
at Jack Orane Sucs.  
The Peoples House, Limon

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:  
**Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes**  
Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

# COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

## THE LURE OF THE INDIES

Strung along the Equator in the Western Pacific, the islands of the Netherlands resemble a necklace of rich jewels. Their total area is almost as great as that of Mexico. Their population aggregate 65,000,000 souls. Their fertile valleys yield abundant crops of Rice, Sugar, Coffee, Maize and other food stuffs including the condiments which have given them the title of "Spice Islands". From their dense forests, wild and cultivated, the world receives forty per cent of its supply of raw rubber and ninety five per cent of its quinine. Tin, nickel and oil are other natural resources which have made the islands a prize of empire.

When the German military juggernaut overran the Netherlands

last year, the fate of the Islands went into the balance, the colony, however, remained loyal to the exiled government of Queen Wilhelmina and became, thereby, an ally of Great Britain. But neither this fact nor a statement from Washington that the United States of America was vitally interested in the Pacific's status quo deterred Japanese expansionists from turning their attention southward and of following their traditional policy of pressing for advantage while the rest of the world was preoccupied. They obtained military and trade concessions from French Indo-China but their demands were rejected by the Dutch Colonials who have since joined Australia and the British Malay in an agreement for their mutual defence.

## WANTED

to know the whereabouts of **Zachariah CLARKE** also known as **Gerald CLARKE** son of **Richard and Rosette Clarke** of **Kingston, Jamaica,**

who resided for some time in Panama then left for the Republic of Costa Rica. He is wanted in connection with a matter of great importance. Whoever can give any information regarding him or indicate how same may be obtained will be refunded their expenses by the interested party.

Panama Papers please copy and render accounts. All Communications to be addressed to

**Mrs. RUTH BROWN**  
27 Arnold Road.

Kingston — Jamaica

## UNO DE LOS MAS FORMIDABLES RAIDS DE LA R.A.F.

LONDRES, 11 UP.—La aviación británica completó el período de un mes de constantes incursiones contra los nazis, realizando uno de los más formidables raids de toda la guerra, contra los puertos de invasión, y la zona de Colonia. Una nutrida dotación de bombarderos arrasó diversos puntos de la costa francesa, entre Boulogne y Calais, durante siete horas y media. Fue el ataque de mayor duración efectuado hasta ahora por las reales fuerzas aéreas y, en las esferas autorizadas informaron que los daños ocasionados son enormes.

Partes enteras de las zonas portuarias quedaron reducidas a ruinas. Los pilotos ingleses concentraron parte de sus ataques en la zona industrial de Colonia, mientras algunas escuadrillas sembraban la destrucción con sus bombas explosivas e incendiarias en una amplia región de la cuenca de Renania. En Boulogne, según fuentes oficiales, estallaron grandes incendios. Esa localidad, Calais y Ostende fueron los blancos principales de los ataques aéreos a puertos de invasión. Los aviones ingleses cruzaron el estrecho frente a Dover, poco después de medianoche y hasta las 7 y 30 de esta mañana, bombardearon incesantemente la franja de territorio de 35 kilómetros que va de Calais a Boulogne.

**DECLARARA KNOX WASHINGTON, 11 UP**—El secretario de marina Frank Knox declarará hoy en la sesión a puertas cerradas que celebrará en el senado la comisión de asuntos navales, sobre la información publicada y que él ya refutó, de que los Estados Unidos han entablado una guerra de disparos con Alemania. La opinión expresada por el secretario de marina de que la flota de los Estados Unidos debe limpiar el Atlántico de la amenaza alemana, puede ser el primer motivo de discusión y el segundo es posible que sea lo que parece ser una deducción suya, de que la armada tendría que hacer fuego para poner en práctica las ordenes de Roosevelt. Mientras tanto, los funcionarios del gobierno se han negado a comentar los cargos formulados por los partidarios del aislamiento, de que los Estados Unidos están apresurando la construcción de bases aéreas y navales en Irlanda del norte. El senador Taft manifestó: "Todos los argumentos utilizados para justificar la ocupación de Islandia valen también para los casos de Irlanda, Inglaterra y Portugal". El senador Connally, al responder al senador Taft, manifestó: "Todo intento hecho por el congreso de dictar los movimientos de tropas y de la marina significaría una usurpación del derecho que la constitución acuerda al presidente, como comandante de las fuerzas armadas" Agregó que la negativa a garantizar los derechos norteamericanos sería un cobardía.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

**This bill must be paid at our office before the 10th of the month.**

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

### All Should Co-operate

The duties of the State are necessarily assigned to individual functionaries, and we are of the opinion there should at all times be evidence of an inclination on the part every citizen to accord them their co-operation so the great wheel of Government may revolve unhindered for the general good of all.

Quite an unusual number of complaints regarding our city's water distribution system reached the United Medical and Sanitary Department, we are informed, during recent days, and on these being attended to it was, in most instances, discovered that the supposed defect was due to some one leaving a faucet open in a tenement house or other place.

As our public Officers, particularly those attached to this very important Department are busy men, we think it would be well if all would bear in mind that our water system is not based on individual installations and therefore requires the turning off of faucets when not in actual use.

### BRITAIN AFTER THE BOMBING

The Britain that will finally emerge from the physical havoc wrought by German bombs must manifestly be different from that known and beloved by countless visitors from all lands. Vast reconstruction will be necessary and a good deal of it will be for the better. It's an ill wind that blows no good to somebody. There are many British cities and towns which will benefit by the clearance of slum areas; that German frightfulness has hastened. Rebuilding on a new and improved scale and in accordance with a national plan, Lord Reith told the House of Lords recently, has been accepted as a national policy. Relocation of industry to provide a more healthy distribution of population, to maintain agriculture in fertile areas and preserve beautiful scenery, and the rehousing of workers in homes fit to live in, at rents they can reasonably pay, will be the goal.

All this is good, but there is another aspect of reconstruction which is also not being neglected. The bombing of Britain has destroyed fine architecture and hisoric buildings, some irreplaceable, all over the land. In London, churches rich in interesting monuments, houses with interiors of great beauty and no less precious memories have been wrecked or damaged. In the countryside, old castles and priories, medieval churches and palaces have suffered, although in less degree. After the war, questions will arise as

to what to preserve, what to rebuild and what shall be cleared away.

To aid in decision there is being established a National Buildings Record with an advisory council composed of architects, historians and archaeologists. It will be their task to collate, index and make available a record of historically important buildings of all kinds. This record will provide for practicing architects, students, artists and historians a body of easily accessible information for their future guidance. That such an organization should be created while the bombs are falling and Britain is still in the throes of her great trial is one more manifestation of the spirit of a people hardened against suffering and immune to defeat.

### SI UD. COMPRA HOY UN BILLETE DE LA LOTERIA NACIONAL

cumple con su deber cooperando al sostenimiento de la Beneficencia Pública y puede ser que la suerte le depara el premio mayor de

**Cuarenta mil colones**

o uno de los menores, que siempre llegarán a su hogar en buena hora...

LOTERIA NACIONAL

### Coming Events Among the Baptists

We have the announcement that Sunday the 3rd. of August prox. is the date slated for observing the Anniversary of the Baptist Sunday School. The customary three services will be evidenced. Those at 11 a. m. and 7 p. m. will harmonize with the celebration, while that in the afternoon, at 3 o'clock, will comprise an entertaining programme by the youngsters.

On the following night, the 4th. we understand one of those splendid and wholesome Parties of yore will be held on the Church Lawn. It is also learned that plans are underway for the annual Emancipation Celebration in the Church on the night of Thursday, July 31st.

### Col. and Mrs. Hodgson of Salvation Army Extended Splendid Welcome

Lively yet most impressive was the programme held in honour of Colonel and Mrs. H. S. Hodgson, Territorial Commanders of the Caribbean-Central American Division of the Salvation Army.

The local Mission Hall was pleasingly regaled for the occasion on the night of Monday last, the 7th. instant. Mr. Robert C. Johnston, His Britannic Majesty's Vice Consul in this city, presided and contributed a marked address of welcome to the Colonel and Mrs. Hodgson. Others of our esteemed citizenry in attendance were Col. Saporio, Director of our Municipal Band; don Gonzalo M. Torres, Secretary of the Gobernación; The Revs. W. Forde and J. Holmes and Messrs. L. Pritchard, P. Muir and J. Thomas, who all added their pleasurable greetings. Little Miss Delfina Booth was a "torch bearer" with her address which

was accompanied by the presentation of a beautiful bouquet of roses to Mrs. Hodgson. Mr. Corniffe rendered two rich solos, he was accompanied by Mr. McCreath on the organ. Miss Westney maintained her reputation with a recitation in Spanish. As representatives of the Philharmonic Choir, the Misses I. Sterling and Ferguson and Messrs C. Corniffe and J. Mesam rendered a quartette with Mr. Edwin Campbell presiding at the instrument. The duets by the Misses I. Westney and M. Charles and Messrs. V. Bernard and Nasmyth as also the solo by Miss R. Watson were impressively rendered. The several items by the Salvation Army Band were of an outstanding degree, particularly the selection entitled "Cry out and Shout". The Songsters' Brigade was another rich asset to the programme. The Colonel and Mrs. Hodgson were most impressive with their responses.

### Football Encounters of a Week Ago

The Football games played on our playground last Sunday brought the League Fixtures to their 9th. week.

The forenoon encounter was somewhat thrilling between the second divisions of Barcelona and Jupiter and resulted in the former winning with a score of five goals against nil.

The higher grades of Jupiter and Mexico-Junior displayed their abilities in the afternoon. The play was rather exciting. The hard attacking and counter-attacking Mexico could only secure three goals while their opponents emerged the victors with six.

Tomorrow's exercises will connect the Junior groups of Gimnastica and Limon-Junior in the morning, and the first divisions of Jupiter and Gimnastica in the afternoon.

### ECUADOR'S GRAND EXPOSITION

The Republic of Ecuador is reported to have organized a grand National Exposition which will be opened to the public on the 10th. of August prox. The official inauguration will be on the 16th. of the same month. The Fair is to

**ALIVIO RAPIDO**  
**Del Cansancio de los Ojos**



Cuando los ojos están cansados e irritados por exceso de lectura, o trabajo cuidadoso, por el viento, polvo o el sol—use MURINE como alivio refrescante. Bastan una o dos gotas en cada ojo para obtener alivio seguro.

**MURINE** MS-4  
PARA LOS OJOS

consist of the exhibition of Agricultural, Industrial and Mineral Products as well as the results of the nation's cultural efforts, and is being launched as the most effective means of stimulating production and improving other engagements.

All Latin American countries have been invited to participate. Their exhibits will be admitted into Ecuador free of all duties, but the cost of constructing and arranging the exhibition stands or booths must be borne by the exhibitors.

It is to be hoped Costa Rica will be a prominent exhibitor.



**CARDUI**

for women who are run-down and suffer from periodic discomfort

### THE RETURN OF MR. J. E. ROGERS

Looking real robust our widely regarded citizen, Mr. J. E. Rogers, returned on Friday, a week ago, from the United States of America where, as a special delegate, he attended the forty-fourth Session of the Seventh Day Adventists World Conference in San Francisco, California.

Mr. Rogers is said to have reported to his congregation that it was the greatest gathering he had ever witnessed. A meeting of 12,000 persons, including 619 Delegates from all parts of the universe. He further mentioned, we gather, that the report to the Conference disclosed marked progress in all departments of the work and that the Denomination now carries on activities in eight hundred and thirty languages, 171 of those having been added during the last five years. The entire membership stands at 510,591, which is a gain of 72,432 for the same period of five years.

At the Young People's gathering during the afternoon on the 5th. instant Mr. Rogers related many interesting experiences of his travel and gave each youngster a souvenir post-card. At 7 p. m., the same day, spectacular entertainment was held for him; rich refreshments were served mid expressions of appreciation and thanksgiving to God for his safe return. Among the speakers were Mr. C. Corniffe, who sponsored the pleasing function, as also Messrs H. Brown, G. Campbell of Cahuita, R. Buchanan, E. Rogers, W. Cunningham, G. Saunders and Dr. J. Franklin.



# TODAY'S INVESTMENT FOR TOMORROW'S

Security...

Life Insurance gives Mother and Dad Peace-of-Mind

San José — BANCO NACIONAL DE SEGUROS — Limón

### MR. MAXWELL'S ADDRESS AT RECENT MEETING OF MEN'S ASSOCIATION

(Conclusion)

Not only is literature useful to man in affording him a knowledge of things material, but of also developing his spiritual information which tends to so build one's character that he may live his life in the Love and Grace of God and worship Him in Spirit and Truth. If one's intellect be so used, he must of necessity develop a spirit of truthfulness not only to the Godhead but to himself and his fellowmen.

Educational provisions are to day so fairly well recognized and promulgated by all civilized communities that it enables one to acquire, from an early age, the rules of the three Rs. commonly spoken of as— Reading, Writing and Arithmetic. It follows, therefore, that with ever so simple a sprinkling of this foundation, as one advances in age, he or she will be able to improve his or her knowledge by the perusal of the literature most suited to them. An although one's educational foundation may for reasons, be meager or limited, yet the choice for improvement is free and often available as the result of an effort to diligently adapt one's self to the strict observance of reading and the digesting of good sound literature. The reason for stretching this point of a strict observance of one's liking for reading, is because one is often inclined to be callous and non-challant as regards the desire for improved knowledge; there is often present a feeling of just ordinary satisfaction with the amount of educa-

tion or learning possessed and which causes a disinterestedness in an attempt for the advancement of knowledge as conducive to their own welfare. The man, therefore, who is desirous of attaining knowledge and of advancing himself in the world must seek the means of applying himself to the reading and the studying of literature on all the subjects he in-

tends pursuing for the eventual development of his mind and thought, the improvement of his economic status and the acquisition of such a command over his life as will earn him a place of much usefulness to himself and his fellow creatures wherever he may be domiciled.

**EDGAR YOUNG**  
Comerciante  
Establecido en la Provincia  
por más de 20 años  
Vende al detal, Vinos y  
Licores extranjeros y  
del país.  
ABARROTOS en geenal.  
MISCELANEA  
Establecimiento esquina  
Norte del Mercado.

In closing, I would say that literature, on the whole is a necessary factor in the life of a man in order for him to further his knowledge for the benefit of himself and others around him, and that its usefulness throughout the ages has been instrumental in advancing man's education and knowledge, which have proven of such value to millions and millions of his fellowmen. Man's ultimate realization of this fact has only been perfected by his strict adaptation to it, and by his intelligent and unrestricted application to frequent perusal and study.

I quote these lines from a great American writer, Dr. Broodie I am very fond of referring to them, they are so full of the truths of life—they may be of much use to you too. We are not here to sleep, to dream, to drift; We have much work to do and loads to lift; Shun not the struggle—face it; 'Tis God's noblest gift.

Shun not the struggle—face it; 'Tis God's noblest gift.

### Panamanian Ports Closed to Foreign Ships Between Sunset and Sunrise

#### Among The Franternal Orders

The Bally of the Seven, Colours of the Rainbow, sponsored by the Royal King Obed Temple of Mosaic and slated for the night of Monday, the 14th. instant, will apparently be an outstanding affair in view of the great preparations in progress. The Colours will be spoken for by youthful orators while the representatives from the other organizations will speak generally in keeping with the occasion.

It is learned that the Britannia Lodge of the British Order of Good Samaritans and Daughters of Samaria are organizing a very attractive entertainment in the nature of a Competition among four representatives of the principal Virtues—Love, Purity, Truth, Charity. The func-

The ports of Cristobal and Balboa located, the one on the Atlantic side of the Panama Canal and the other on the Pacific, are now closed to all foreign ships between sunset and sunrise in keeping with the orders issued recently by the local Marine Authorities.

The Prohibition will, we understand, remain in force until worldwide affairs resum' enormal conditions.

**BOOTH**  
**THE PEOPLES BAKERY**  
BEST  
BAKED  
BRITISH  
BREAD  
BUNS  
BISCUITS & CAKES.  
P. O. Box 179 — Limon

tion is fixed for the 24th. instant.

### With The Methodists.

Anniversary Celebrations in connection with the Methodist Sunday School took place on Sunday last, the 6th. The Young People of the School assisted with the reading of the Scripture Lessons, the lifting of the collections and other useful endeavours. The services were well attended. That at three o'clock the afternoon was of an outstanding nature with the children upholding past records of efficiency. Rev. J. P. Holmes presided at the services.

On the night of Tuesday next, the 15th., the Young Endeavourers will observe their anniversary. Various units of the Church will be represented by specially appointed delegates. An entertaining programme will also be presented.

The adherents of the Denomination in Siquirres will, we are informed, satge a Rally of the Seven Churches of Asia Minor in the Church there on the night of the 21st. of the current month.

Missionary Services and Public Meeting have been announced for the Limon Church on Sunday and Monday, August 3rd, and 4th.

# Nuevas Aguas de TOCADOR

- Agua Florida
- Agua de Colonia
- Bay Rum

CALIDAD MAS FINA

ENVASES MAS BONITOS

PRECIOS MAS BAJOS

## Fábrica Nacional de Licores

### LIBERTY'S CLARION CALL

Dedicated to President Franklin De Lane Roosevelt on the occasion of the 165th. anniversary of the Independence of the United States of North America.

Lest's join hand in hand and form the strongest Band;  
Let's weld in one our hearts at Liberty's clarion call,  
And with united strength defend all democratic lands  
From the ills of Hitler and his vicious gangs.  
Join one and all in this most gruesome of all fights  
Against destruction which threatens on every hand.

Aided by a Roosevelt, the brave and dauntless,  
A General de Gaulle the "Gallant" of Free France;  
Both Champions of democracy's thundering call,  
Churchill, the valiant, still faces the foe  
Who would the world rule in his wanton ways  
Such as it was destined ne'er to be.

Then answer true friends democracy's call,  
'Tis for you, for me, for all, both great and small.  
Let's all unite and firmly stand  
To destroy the hosts of ill and their noxious throng,  
And give the peoples of this troubled world  
A future of Freedom, true justice and Liberty.

W. EGBERT POLSON TYNNE.